



Delegation of the European Commission to the Republic of Serbia

Finance & Contracts

Belgrade, 25/6/2009

(D) 02531 LT/DR/SA

Subject: Emission Reduction from Nikola Tesla Thermal Power Plant in Obrenovac, Serbia

Publication Ref.: EuropeAid/127971/C/WKS/RS

Tender N°: 07SER01/21/21

BY EMAIL ONLY

CLARIFICATION NOTE 3 TO ALL TENDERERS

Dear Madam / Sir,

Please see below the table with answers to the clarification questions asked by the Tenderers.

Yours faithfully,

< s i g n e d >

Jacques Stakenborg

Head of Finance and Contracts

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

Tender No.: 07SER01/21/21

	Question	Answer
Q1	<p>Ref: unit A6 Vol 3 ,App01. Tent A6_ESPs Overview and Upgrade Data ESPs Efficiency /Performance Assessment 5.4 Required ESPs Efficiency After Refurbishment</p> <p>Which data or datas under 5.4.1, 5.4.2 and 5.4.3 shall be required after ESPs Refurbishment?</p>	<p>During the ESP's refurbishment on the Unit A6, it should be taken into consideration the turbine modification (350MW instead of 308.5MW).</p> <p>The main goal of the project is to meet the requirement of the Directive 2001/80/EC of 50mg in worst case. The design of the contractor should show which collecting surface is necessary to rich the requirement.</p>
Q2	<p>Ref: unit A6 Vol 3 ,App01. Tent A6_ESPs Overview and Upgrade Data ESPs Efficiency /Performance Assessment 5.4 Required ESPs Efficiency After Refurbishment</p> <p>Is the data " Flue gas pressure -31,89 kPa " under 5.1, used at calculating the collecting area under 5.4.1 , correct?</p>	<p>Data "<i>Flue gas pressure - 31,89 kPa</i>" is not correct; it should be -3,189 kPa.</p>
Q3	<p>Ref: unit B2 Vol 3 ,App01. Tent B2_ESPs Overview and Upgrade Data ESPs Efficiency /Performance Assessment 5.4 Required ESPs Efficiency After Refurbishment</p> <p>Which data or datas under 5.4.1, 5.4.2 and 5.4.3 shall be required after ESPs Refurbishment?</p>	<p>During the ESP's refurbishment on the Unit B2, it should be taken into consideration the turbine modification (670MW instead of 620MW).</p> <p>The main goal of the project is to meet the requirement of the Directive 2001/80/EC of 50mg in worst case. The design of the contractor should show which collecting surface is necessary to rich the requirement.</p>
Q4	<p>Ref: unit B2 Vol 3 ,App01. Tent B2_ESPs Overview and Upgrade Data ESPs Efficiency /Performance Assessment 5.4 Required ESPs Efficiency After Refurbishment</p> <p>Is the data " Flue gas pressure -50.00 kPa " under 5.1, used at calculating the collecting area under 5.4.1 , correct?</p>	<p>Data "<i>Flue gas pressure - 50 kPa</i>" is not correct; it should be -5,0kPa.</p>

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

Tender No.: 07SER01/21/21

	Question	Answer
Q5	<p>Volume 4 - Breakdown of the overall price Table 4.1.2.1.a Schedule of works for unit A6,</p> <p>Item 2.1.10 Collection electrodes (page 6)</p> <p>Is it the same collecting electrodes listed below described on item 2.2.4 page 6</p>	<p>Item 2.1.10 (Collecting Electrodes) is in the Scope of Work of the Bidder .</p> <p>Item 2.2.4 (T/R sets) is the Beneficiary's Free Issue Material.</p>
Q6	<p>Volume 4 - Breakdown of the overall price Table 4.1.2.1.a Schedule of works for unit A6</p> <p>Item 2.2.4</p> <p>Transformer rectifiers: (page 7)</p> <p>What do you mean ? will the T/R unit supplied by beneficiary ? EPS</p> <p>Collecting electrodes:</p> <p>What do you mean ? will collecting electrodes (plates) be supplied by beneficiary ? EPS</p>	<p>Transformer rectifiers: T/R unit will be supplied by Beneficiary - EPS.</p> <p>Collecting electrodes: Collecting electrodes will not be supplied by Beneficiary - EPS. The Bidders should include in the Bid all activities connected with the collecting electrodes supply.</p>
Q7	<p>Volume 4 - Breakdown of the overall price Table 4.1.2.1.a Schedule of works for unit A6</p> <p>Item 2.4.1 Dismantling of existing equipment (page 8)</p> <p>Do you mean that all externals and internals dismantling activities (like emitting electodes, collecting plates rapping mehchanism) will be performed by beneficiary EPS ?</p>	<p>Yes, all external and internal dismantling activities will be performed by the Beneficiary - EPS.</p>
Q8	<p>Volume 4 - Breakdown of the overall price</p>	<p>Yes, all the activities connected with the relocation of local ash control room will be performed by the Beneficiary - EPS.</p>

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

Tender No.: 07SER01/21/21

	Question	Answer
	<p>Table 4.1.2.1.a Schedule of works for unit A6</p> <p>Item 2.4.2 Civil works reallocation of local ash control room (page 8)</p> <p>Do you mean that all activities will be performed by beneficiary EPS?</p>	
Q9	<p>Volume 4 - Breakdown of the overall price Table 4.1.2.1.a Schedule of works for unit A6</p> <p>Item 2.4.7 Thermal insulation (page 8)</p> <p>Do you mean that all activities will be performed by beneficiary EPS?</p>	<p>Yes, all the activities connected with the thermal insulation will be performed by the Beneficiary - EPS.</p>
Q10	<p>Volume 4 - Breakdown of the overall price Table 4.1.2.1.a Schedule of works for unit A6</p> <p>Item 2.4.8 Painting (page 8)</p> <p>Do you mean that all activities will be performed by beneficiary EPS?</p>	<p>Yes, all the activities connected with the painting of the mounted mechanical construction will be performed by the Beneficiary - EPS.</p>
Q11	<p>Volume 4 - Breakdown of the overall price Table 4.1.2.1.a Schedule of works for unit B2</p> <p>Item 2.1.10 Collection electrodes (page 10)</p> <p>Is it the same collecting electrodes listed below described on item 2.2.4 (page 11)</p>	<p>Only the item 2.1.10 refers to the collection electrodes. Item 2.2.4 refers to the T/R units.</p>

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

Tender No.: 07SER01/21/21

	Question	Answer
Q12	<p>Volume 4 - Breakdown of the overall price Table 4.1.2.1.a Schedule of works for unit B2</p> <p>Item 2.2.4</p> <p>Transformer rectifiers: (page 11)</p> <p>What do you mean? will the T/R unit supplied by beneficiary? EPS</p> <p>Collecting electrodes: (page 11)</p> <p>What do you mean? will collecting electrodes (plates) be supplied by beneficiary? EPS</p>	<p>TENT B2 Transformer rectifiers: T/R unit will be supplied by the Beneficiary - EPS.</p> <p>Collecting electrodes: Collecting electrodes will be supplied by the Beneficiary - EPS.</p>
Q13	<p>Volume 4 - Breakdown of the overall price Table 4.1.2.1.a Schedule of works for unit B2</p> <p>Item 2.4.4 I/O duct nozzle distribution screen baffles guide vane casin ecc. erection (page 12)</p> <p>Do you mean that all externals and internals dismantling and erection activities will be performed by beneficiary EPS ?</p>	<p>Yes, all activities relating I/O nozzle will be performed by the Beneficiary - EPS.</p>
Q14	<p>Volume 4 - Breakdown of the overall price Table 4.1.2.1.a Schedule of works for unit B2</p> <p>Item 2.4.7 Thermal insulation</p> <p>Do you mean that all activities will be performed by beneficiary EPS?</p>	<p>Yes, all the activities connected with the thermal insulation will be performed by the Beneficiary - EPS.</p>
Q15	<p>Volume 4 - Breakdown of the overall price</p>	<p>Yes, all the activities connected with the painting will be performed by the Beneficiary - EPS.</p>

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

Tender No.: 07SER01/21/21

	Question	Answer
	<p>Table 4.1.2.1.a Schedule of works for unit B2</p> <p>Item 2.4.8 Painting</p> <p>Do you mean that all activities will be performed by beneficiary EPS?</p>	
Q16	<p>Further, reading the technical part it seems to be a turn key plant request but looking at above mentioned items we can see that parts of installation will be supplied or performed by beneficiary it means EPS.</p> <p>Is it correct or do we've misunderstood anything? Could you please help us for a better understanding of tender requests</p>	<p>This is not the Turn-key project. The project is based on the PRAG - "Design and Build" procurement and implementation procedure.</p>
Q17	<p>DEFECT LIABILITY PERIOD</p> <p>ART 61 on special conditions are reported as <u>365 days for defect liability period</u></p> <p>Volume 3 sect.11.4 on technical requirements has reported the following: the test B is a series of extractive particulate emission tests to ISO 9096 shortly before the end of the Extended Defect Notification period - <u>about 2 years after the test A</u></p> <p>It seems to be a discrepancy between documents</p>	<p>The Defects Liability Period will be as defined in the Special Conditions of the Contract, Article 61: 365 days.</p>